








Martha Campos

Contact

-  Martha.Translations
-  Martha.Translations@outlook.com
-  +1 (510) 400-4534 (California)
-  +39 373.766.7714 (Italy)
-  California and Italy

Working Languages

Native English (US Citizen)

- Italian > English
- Spanish > English

Translation Specialties

- Scientific Articles
- Clinical Trials
- Pharmacovigilance & Regulatory
- Patient-facing Materials
- Specialist-facing Materials
- Life Sciences

Education

2012 - Present

Doctor of Medicine

Current medical student at the University of Bologna Alma Mater Studiorum School of Medicine, Italy

2000 - 2004

Linguistics

University of California, Davis

With a year abroad at:

- University of Siena, Italy – Fall, 2002
- University of Padua, Italy – Spring, 2003

Credentials

Certificate in Pharmacovigilance – Global Regulatory Requirements

Certificate in Good Clinical Practice

Certificate in the Fundamentals of Clinical Trials

2012 - PLIDA - Professional Level Italian

*Rome University "La Sapienza" - Rome, Italy
Italian Language Proficiency Certificate
Progetto Lingua Italiana Dante Alighieri*

2006 - Medical Interpretation Certificate

*National Center for Interpretation Testing, Research and Policy
University of Arizona - Tucson, Arizona, United States*



Martha Campos

International Experience

International Experience:

- San Francisco Bay (Home)
- Italy (6 years)
- Mexico (3 years)
- Norway (6 months)

International Medical Experience:

- United States
 - Intensive Care Units
 - Surgical Critical Care Unit
 - Private Medical Practices
- Italy
 - Currently studying medicine in Italy (2012-2018)
- Mexico
 - Volunteered at a free clinic in Mexico with German neurologists

Translation Software

- MemoQ
- Trados Studio
- Adobe Acrobat Professional
- Microsoft Office Professional

Experience

11 Years' Translation Experience, 2006 – Present

Freelance

Scientific/Clinical Trials/Pharmacovigilance Translator

I use my linguistic, academic and professional experience in the international medical field and a wide range of resources to accurately translate technical documents.

2 Years' Hospital Interpretation Experience, 2004-2006

St. Joseph's Hospital - Phoenix, Arizona

Hospital Interpreter/Intensive Care Unit Coordinator

Interpreted medical examinations and procedures by the patient's bedside at every hospital department, including intensive care units and the emergency department. Coordinated diagnostic and surgical procedures at the pediatric and neonatal intensive care units.

Surgical Department/Critical Care Unit - Davis, California

Hospital Interpreter/Critical Care Unit Coordinator

Interpreted medical examinations and procedures by the patient's bedside, which included interpreting the pre-operative process and post-operative care. Ordered the diagnostic tests in patients' charts.

3 Years' Experience in Medical Private Practices

Prenatal Diagnostics, Palo Alto, California

Interpreted pre-amniocentesis genetic counseling sessions between patients and genetic specialists. Transcribed medical reports.

Physician's Administrative Services, Walnut Creek, California

Managed the account receivables of 6 physicians.

Dr. Acosta Family Practice, Union City, California

Medical assistant